



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF KIRKLAND

BY-LAW NO: GEN-2023-51

**BY-LAW ESTABLISHING TARIFFS FOR CERTAIN
MUNICIPAL SERVICES**

ADOPTION PROCEDURE

Notice of motion:	November 7, 2022
Filing of draft:	November 7, 2022
Adoption of by-law:	December 5, 2022
Publication:	December 9, 2022
Coming into force:	December 9, 2022

WHEREAS pursuant to section 244.1 of the *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. C-47.1), the Town of Kirkland may, by by-law, provide that all or part of its property, services or activities shall be financed by means of a tariff;

WHEREAS pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on November 7, 2022;

WHEREAS copy of this by-law was made available to the public;

WHEREAS the Preamble forms an integral part of this by-law;

THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 TERMINOLOGY

In this by-law, unless the context requires otherwise:

“**Minor**”: A natural person under 18 years of age;

“**NPO**”: A non-profit organization incorporated under Part III of the *Companies Acts* (CQLR, c. C-38);

“**Recognized association**”: A non-profit organization meeting one of the following criteria : (i) membership is made up of residents of the Town of Kirkland in a proportion of at least 70% and whose board is entirely made up of residents or (ii) has been recognized as such by the Municipal Council or (iii) proportions of Kirkland residents to total membership and to board representation are at least the same as the proportion of the total population of Kirkland to the total population of the area served by said organization;

“**Resident**”: A natural person domiciled in the Town of Kirkland or a legal person having its place of business in the same territory;

“**Student**”: A natural person attending a recognized educational institution on a full-time basis;

“**Senior**”: A natural person 65 years of age or older;

“**Town**”: Town of Kirkland.

ARTICLE 2 FINANCE AND ADMINISTRATIVE SERVICES & TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS DEPARTMENT

The tariffs pertaining to the acquisition of goods and services provided by the Town’s Finance and Administrative Services and the Town Clerk and Legal Affairs Department are set forth in Schedule A annexed to this by-law to form an integral part thereof as if recited at length herein.

ARTICLE 3 URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT DEPARTMENT

The tariffs pertaining to the acquisition of goods and services provided by the Town’s Urban Planning and Environment Department are set forth in Schedule B annexed to this by-law to form an integral part thereof as if recited at length herein.

ARTICLE 4 PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The tariffs pertaining to the acquisition of goods and services provided by the Town’s Public Works Department are set forth in Schedule C annexed to this by-law to form an integral part thereof as if recited at length herein.

ARTICLE 5 ENGINEERING DEPARTMENT

The tariffs pertaining to the acquisition of goods and services provided by the Town’s Engineering Department are set forth in Schedule D annexed to this by-law to form an integral part thereof as if recited at length herein.

ARTICLE 6 RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT

The tariffs pertaining to the acquisition of goods and services provided by the Town's Recreation and Library Department are set forth in Schedule E annexed to this by-law to form an integral part thereof as if recited at length herein.

ARTICLE 7 TERMS OF PAYMENT

Subject to express provision to the contrary set forth in a schedule, the applicable payment terms are as follows:

A) SCHEDULES A, B, C, D AND E – PAYMENT TERMS

As regards the tariffs for goods and services set forth in Schedules A, B, C, D and E, payments must be made in cash, by debit card or by cheque made payable to the Town of Kirkland at the time of acquisition of the property, provision of the service or registration for the activity.

All payments must be received within thirty (30) days of the invoice date.

B) SCHEDULE E – ADDITIONAL PAYMENT TERMS

Payment of the tariffs for goods and services set forth in Schedule E may also be made by credit card.

C) RATE OF INTEREST

Interest at the rate fixed by by-law of the Kirkland Municipal Council is charged on all overdue invoices, with the exception of invoices issued with respect to transactions involving:

- a) cities and towns;
- b) school boards;
- c) NPOs.

D) ADMINISTRATION COSTS

The tariff for goods or services provided by the Town and for which the required payment is the actual cost to the municipality includes administration costs of 15% added to the aforementioned actual cost, with the exception of invoices issued with respect to transactions involving:

- a) cities and towns;
- b) school boards;
- c) NPOs.

ARTICLE 8 TAXES

The Goods and Services Tax (GST) and the Quebec Sales Tax (QST) are included or not in the calculation of the tariffs according to what is specified in the schedules.

ARTICLE 9 OBLIGATIONS, CONDITIONS, METHODS OR PROCEDURES

An applicant that pays or offers to pay an amount prescribed by this by-law for the use of goods or services or for the entitlement to engage in an activity, is not exempted from being required to comply with the obligations, conditions, methods or procedures promulgated by by-law or resolution of the Town respecting the use of goods or services or the entitlement to engage in an activity referred to in this by-law.

ARTICLE 10 REPEAL PROVISION

This by-law repeals and replaces By-laws Nos. GEN-2018-51, GEN-2019-51, GEN-2020-51, GEN-2021-51 and GEN-2022-51 entitled: *By-law establishing tariffs for certain municipal services*.

Should any provisions of this by-law be incompatible with those of any by-law or resolution of the Town existing when this by-law comes into force, the provisions of this by-law shall prevail.

ARTICLE 11 COMING INTO FORCE

This by-law takes effect on January 1, 2023, and comes into force according to law.

(Michel Gibson)

Mayor

(Annie Riendeau)

Town Clerk

FINANCE AND ADMINISTRATIVE SERVICES & TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS DEPARTMENT		
ITEM	TARIFF	NOTES
Various fees pertaining to sales for non-payment of taxes	Actual cost + 15% Administration costs	(1)
Civil marriage /Civil union:	At Town Hall	In accordance with the <i>Tariff of judicial fees in civil matters*</i>
	Outside Town Hall	In accordance with the <i>Tariff of judicial fees in civil matters*</i>
Charge for “non-sufficient funds” cheque or “Stop Payment order”	\$35	(2)
Maps or plans	\$4.25	(3)
Photocopies of pages in a document	\$0.42/page	(3)
Municipal by-laws (photocopy)	\$0.42/page – For a maximum of \$35	(3)
Extract of the assessment roll – per assessment unit	\$0.50/page	(3)
Financial report (photocopy)	\$3.45	(3)
Incident or accident report	\$17.25	(3)
Authentication of documents	\$5	(4)
Official municipal taxes statement for notaries	\$20	(5)
Other certificates	\$5/page	(4)
Administration of Oath	\$5/document	(4)
Certification of document (certified true copy)	\$1/page	(4)
Copy of specifications for a call for tenders	\$50	(5)
Dog licence	\$50 /one-time fee - \$5 /replacement	(5)
Bicycle licence	\$7.50/one-time fee	(5)

* *Tariff of judicial fees in civil matters* (CQLR, c. T-16, r.10) (<https://www.justice.gouv.qc.ca/en/documentation-center/tariff-of-court-costs/civil-marriage-civil-union>).

- (1) GST and QST not included.
- (2) When a cheque or other order for payment is remitted to the municipality and payment thereof is refused by the drawee, administration costs, the amount of which is fixed by council by by-law, may be claimed from the drawer of the cheque or order for payment. Non-taxable.
- (3) Tariff established and subject to change under the *Regulation respecting fees for the transcription, reproduction or transmission of documents or personal information* (CQLR, c. A-2.1, r.3). GST and QST are included in the tariffs indicated.
- (4) GST and QST are included in the tariffs indicated.
- (5) Non-taxable.

URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT DEPARTMENT		
ITEM	TARIFF	NOTE
SUBDIVISION PERMIT		
Creation of lots	\$250 per lot created	Additional fee, if applicable: (5) Contribution for the purposes of parks, playgrounds and natural spaces.
Correction or cancellation of lot	\$100 per lot	(5)
BUILDING PERMIT		
New construction	\$8 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(residential building, excluding multi-family buildings)</i> \$10 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(commercial, industrial, institutional and multi-family buildings)</i>	Minimum fee: \$50 (5)(6)
Extension	\$8 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(residential building, excluding multi-family buildings)</i> \$10 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(commercial, industrial, institutional and multi-family buildings)</i>	Minimum fee: \$50 (5)(6)
Modification	8 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(residential building, excluding multi-family buildings)</i> \$10 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(commercial, industrial, institutional and multi-family buildings)</i>	Minimum fee: \$50 (5)(6)(8)
Repair	\$8 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(residential building, excluding multi-family buildings)</i> \$10 per \$1,000 of the estimated cost of the work <i>(commercial, industrial, institutional and multi-family buildings)</i>	Minimum fee: \$50 (5)

URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT DEPARTMENT

ITEM	TARIFF	NOTE
REPAIRS TO SIDEWALKS OR ROADSIDES		
Demolition and construction of a new sidewalk or new roadside (in whole or in part)	Actual cost + 15% administration costs	Payable in advance as per estimate (5)
Roadside cutting	\$15.50/linear foot	Minimum fee: \$150 (5)
Sidewalk cutting	\$42.50/linear foot	Minimum fee: \$150 (5)

OTHER PERMITS AND CERTIFICATES

Foundation permit	\$200	(5)
In-ground pool permit	\$150	Deposit for completion and compliance of works: \$1000 (5)
Compliance permit – In-ground pool	0 \$	Applicable to pools built before 31 October 2010 that have obtained a permit
Above-ground pool certificate	\$150	Deposit for completion and compliance of works: \$1000(5)
Certificate of conformity – Above-ground pool	0 \$	Applicable to pools built before 31 October 2010 that have obtained a permit
Spa certificate	\$75	(5)

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION - COMMERCIAL

Temporary accessory building	\$100	(5)
Commercial terrace	\$100	(5)
Signage	\$10 per m ² above 3 m ²	Minimum fee: \$100 (5)
Modification of the structure of a poster, signage or billboard	\$100	(5)
Solicitations	\$10 per distributor	Minimum fee: \$100 (5)
Seasonal activity	\$100	(5)

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION FOR USE

	\$100	(5)
--	-------	-----

URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT DEPARTMENT		
ITEM	TARIFF	NOTE
CERTIFICATE OF AUTHORIZATION - CONTRACTOR		
Snow removal	\$200	(5)
Landscaping	\$125	(5)
Pesticide	\$125	(5)
CERTIFICATE OF AUTHORIZATION - RESIDENTIAL		
Cabana/ pergolas	\$50	(5)
Thermo-pump	\$50	(5)
Parking	\$50	(5)
Excavation	\$50	(5)
Fence	\$50	(5)
Patio	\$50	(5)
Garage sale	\$15	(5)
Temporary use of a restricted pesticide	\$30	(5)
Right of way on municipal property - Security deposit	\$2500	Only when a resident is required to perform work and that no other way is possible (5)

URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT DEPARTMENT

ITEM	TARIFF	NOTE
MINOR DEROGATION		
Review of file	\$400	(5)

SITE PLANING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM (SPAIP)		
Building project (more than 4 residential or commercial units)	\$1,500	(5)
Subdivision	\$1,000	(5)
Construction of a main building	\$500	(5)
Construction of an accessory building	\$200	(5)
Extension of a main building	\$400	(5)
Modification work of a main building	\$300	(5)
Altering land other than by planting trees/shrubs	\$150	(5)

ZONING CHANGE		
Zoning change	\$2,500	(5)
Specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI)	\$2,750	(5)
By-law respecting comprehensive development programs (CDP)	\$2,750	(5)

URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT DEPARTMENT

ITEM	TARIFF	NOTE
DEMOLITION		
Review of file	\$500	(5) (7)
Residential permit	\$350	(5)
Commercial and industrial permit	\$750	(5)
Fee for posting the public notice on the demolition site	\$400	(5)
Relocation of a building or accessory building	\$50	A deposit may be required if the relocation of the building or accessory building requires the use of public roads (5)

Note: All tariffs are non-refundable with the exception of deposits.

(5) Non-taxable.

(6) For any permit application that may be subject to *By-law respecting transportation dues regarding the Réseau express métropolitain* (CQRL, c., A-33.3, r.1), a fee for the study or studies to validate whether the transportation due is applicable or to determine the amount of the transportation due may be payable. In such a case, the amount of the study or studies, applicable taxes and a 15% administration fee will be required.

(7) It should be noted that the costs of any external study deemed necessary, for an additional amount ranging from \$1,000 to \$20,000, may be charged by the Town under the *By-law governing the demolition of immovables*.

(8) For buildings located in the City's residential zones, a permit will be issued free of charge for the replacement of an appliance or fireplace that allows the use of a solid fuel that is not EPA or CAN/CSA B415.1 certified by an appliance or fireplace that is EPA or CAN/CSA B415.1 certified and has an emission rate equal to or less than 2.5 g/h of fine particles in the atmosphere or by an appliance or fireplace that uses propane or natural gas. However, if this replacement is carried out as part of other work, the fees specified in the By-law respecting the fees for certain municipal services of the City will apply.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT		
ITEM	TARIFF	NOTES
VARIOUS WORK ON THE SERVICE BOX (WATERMAIN)		
Adjustment or repair of the service box	Free of charge * Actual cost + 15% administration costs	*Provided that no damage has been caused by work undertaken by a citizen and/or a private contractor (5)
Relocation of service box	Actual cost + 15% administration costs, with a deposit of \$2,000.	Work carried out during normal working hours only. (5)
FIRE HYDRANT		
Relocation of a fire hydrant	Actual cost + 15% administration costs, with a deposit of \$4,000.	Work carried out during normal working hours only. (5)
OTHER		
Tree purchase	See current program	(4)
Rain barrels	\$45	(4)
Domestic composters	\$25	(4)
TREE FELLING PERMIT		
Tree felling permit	Free of charge	Subject to obtaining a certificate of authorization issued by the Town.
WATER METER		
Water meter	Actual cost + 15% administration costs	

(4) GST and QST are included in the tariffs indicated.

(5) Non-taxable.

ENGINEERING DEPARTMENT		
ITEM	TARIFF	NOTES
HOOK-UP/CONNECTION OF SERVICES		
Sanitary and/or rainwater sewer and/or water main	Actual cost + 15% administration costs + applicable taxes	Final inspection of the work must be conducted by a Town representative. Payable upon receipt of the invoice.
Water use (fire hydrant)	\$50 (authorization certificate) \$90 (applicable fees – first 60,000 gallons or 273 m3)	Excess water consumption fees (gallons or cubic meters) could be invoiced according to the current water tariff by-law. (5)
Border and sidewalk (modification, demolition and reconstruction)	Actual cost + 15% administration costs + applicable taxes	Final inspection of the work must be conducted by a Town representative. Payable upon receipt of the invoice.

(5) Non-taxable.

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT

LIBRARY

ITEM	TARIFF	NOTES
<p><u>Membership:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Kirkland residents - Beaconsfield residents - Non-residents - Annual membership fee per family or individual - Non-residents - Annual membership fee for persons 65 and + 	<p>Free of charge</p> <p>Free of charge</p> <p>\$75</p> <p>\$60</p>	<p></p> <p>Inter-municipal agreement</p> <p>(5)</p>
<p>Library card replacement fee</p>	<p>\$3</p>	<p>(5)</p>
<p>Late fee (per day) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Documents for adults - Express books - Blu-ray and DVD 	<p>0 \$</p> <p>0 \$</p> <p>0 \$</p>	<p>(5)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Lost or damaged documents 	<p>Price of the document + Administrative fee \$8</p>	<p>(4)</p>
<p>Photocopy</p>	<p>Black and white: \$0.10/page Colour: \$0.25/page</p>	<p>(4)</p>
<p>Printing</p>	<p>Black and white: \$0.10/page Colour: \$0.25/page</p>	<p>(4)</p>
<p>Inter-library loans (ILL) - Fee document ordered but not picked up within 72 hours of being notified.</p>	<p>\$5</p>	<p>(5)</p>

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT

RECREATION

ITEM	TARIFF	NOTES
RENTAL OF HALLS AND PREMISES		

GYMNASIUM:	ENTIRE GYMNASIUM	ONE COURT	Rental of part of the gymnasium is charged in proportion to the area used
Residents or recognized association	\$48.75/hour	\$24.50/hour	Proof of residence required (4)
Recognized association for minors or seniors or recognized educational institution	\$32.50/hour	\$16.25/hour	(4)
Non-residents	\$65/hour	\$32.50/hour	(4)
Modification to the rental contract	\$20	\$20	(4)

GYMNASIUM COURT	TWO COURTS	HALF GYM	Rental of part of the gymnasium is charged in proportion to the area used
Residents or recognized association	\$33.75/hour	\$28.25/hour	Proof of residence required (4)
Recognized association for minors or seniors or recognized educational institution	\$22.50/hour	\$18.75/hour	(4)
Non-residents	\$45/hour	\$37.50/hour	(4)
Modification to the rental contract	\$20	\$20	(4)

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT

RECREATION

ITEM	TARIFF	NOTES
ARENA:		
Residents or recognized association	\$127.50/hour	Proof of residence required (4)
Recognized association for minors or seniors or recognized educational institution	\$85/hour	(4)
Non-residents	\$170/hour	(4)
Modification to the rental contract	\$20	(4)

RECEPTION HALL:		
Residents or recognized association	\$37.50/hour	Proof of residence required (4)
Recognized association for minors or seniors or recognized educational institution	\$25/hour	(4)
Non-residents	\$50/hour	(4)
Cleaning fee	\$75	Applies for a rental of 2 hours and more (4)
Damage deposit	\$300	Fee payable for: (4) - Rental of two hours and more; - A party
Modification to the rental contract	\$20	(4)

CONFERENCE ROOM - LIBRARY		
Residents	\$18.75/hour	Additional fee: \$20 security deposit (key) (4)
Non-residents	\$25/hour	

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT		
RECREATION		
ITEM	TARIFF	NOTES
MULTIPURPOSE ROOM – SPORTS COMPLEX (This room only available for rental with the arena or the gym)		
Residents or recognized association	\$18.75/hour	Proof of residence required (4)
Recognized association for minors or seniors or recognized educational institution	\$12.50/hour	Free for the meetings of these associations (4)
Non-residents	\$25/hour	(4)
Cleaning fee	\$75	Applies for a rental of 2 hours and more (4)
Damage deposit	\$300	Fee payable for: (4) - Rental of two hours and more; - A party
Modification to the rental contract	\$20	(4)

CHALETS & MAISON LANTIER		
Residents or recognized association	\$37.50/hour	Proof of residence required (4)
Recognized association for minors or seniors or recognized educational institution	\$25/hour	(4)
Non-residents	\$50/hour	(4)
Cleaning fee	\$75	Applies for a rental of 2 hours and more (4)
Damage deposit	\$300	Fee payable for: (4) - Rental of two hours and more; - A party.
Modification to the rental contract	\$20	(4)

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT		
RECREATION		
ITEM	TARIFF	NOTES
FIELD RENTAL FEES		
SOCCER		
HOLLEUFER MINI		
Residents	\$20.25 /hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
ECCLESTONE 1		
Residents	\$32.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$21.50/hour	(4)
Non-residents	\$43.00/hour	(4)
ECCLESTONE 2		
Residents	\$32.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$21.50/hour	(4)
Non-residents	\$43.00/hour	(4)
ECCLESTONE MINI		
Residents	\$20.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
MEADES		
Residents	\$32.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$21.50/hour	(4)
Non-residents	\$43.00/hour	(4)

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT		
RECREATION		
ITEM	TARIFF	NOTES
FIELD RENTAL FEES		
SOCCER (cont'd)		
HERITAGE MINI		
Residents	\$20.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$21.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
SMILEY		
Residents	\$55.50/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$37.00/hour	(4)
Non-residents	\$74.00/hour	(4)
BÉNÉVOLE MINI		
Residents	\$20.25 /hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
BÉNÉVOLE		
Residents	\$55.50/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$37.00/hour	(4)
Non-residents	\$74.00/hour	(4)

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT		
RECREATION		
ITEM	TARIFF	NOTES
FIELD RENTAL FEES		
SOFTBALL / BASEBALL		
HOLLEUFER		
Residents	\$20.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
HARRIS		
Residents	\$10.50 /hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$7.00/hour	(4)
Non-residents	\$14.00/hour	(4)
ECCLESTONE		
Residents	\$20.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
MEADES		
Residents	\$20.25 /hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)

RECREATION AND LIBRARY DEPARTMENT		
RECREATION		
ITEM	TARIFF	NOTES
FIELD RENTAL FEES		
SOFTBALL / BASEBALL (cont'd)		
KIRKLAND T-BALL		
Residents	\$10.50/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$7.00/hour	(4)
Non-residents	\$14.00/hour	(4)
KIRKLAND BASEBALL		
Residents	\$20.25 /hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)
BÉNÉVOLES		
Residents	\$20.25/hour	(4)
Recognized association for seniors or recognized educational institution	\$13.50/hour	(4)
Non-residents	\$27.00/hour	(4)

(4) GST and QST are included in the tariffs indicated.

(5) Non-taxable.